



大会

第六十七届会议

正式记录

Distr.: General
13 February 2013
Chinese
Original: English

第二委员会

第 36 次会议简要记录

2012 年 12 月 12 日星期三下午 4 时在纽约总部举行

主席： 塔尔博特先生 (圭亚那)

目录

议程项目 17：信息和通信技术促进发展(续)

议程项目 18：宏观政策问题(续)

(a) 国际贸易和发展(续)

议程项目 21：联合国人类住区会议(人居二)成果的执行情况和加强联合国人类住区规划署(人居署)(续)

本记录可以更正。更正请在有关记录的印本上作出，由代表团成员一人署名，在印发之日
后一星期内送交正式记录编辑科科长(DC2-750, 2 United Nations Plaza)。

更正将按委员会分别汇编成册，在届会结束后印发。

12-64549 X (C)



请回收



下午 4 时 25 分宣布开会。

议程项目 17: 信息和通信技术促进发展(续) (A/67/207; A/C.2/67/L.36 和 A/C.2/67/L.61)

决议草案 A/C.2/67/L.61: 信息和通信技术促进发展

1. **主席**请委员会就委员会副主席梅罗先生(坦桑尼亚联合共和国)根据对决议草案 A/C.2/67/L.36 进行的非正式协商提出的决议草案采取行动。他认为委员会同意放弃《议事规则》第 120 条的 24 小时的规定。该决议草案不涉及方案预算问题。

2. **Klausa 女士**(波兰)以非正式磋商促进者身份发言,她说在序言部分第 30 段,东道国立陶宛、肯尼亚和阿塞拜疆的名字应加在各自首都名称之后;在序言部分第 32 段,在相关项目的名称后插入首字母缩写词 EuroDIG、AMI 和 TASIM;在第 20 段“提出建议;”等字后,加入一个新的句子“主席在召开工作组会议时也应考虑到委员会日历已排定的会议。工作组应在 2014 年向委员会第十七届会议提交报告,以此作为对全面审查信息社会世界首脑会议成果的投入”。

3. **主席**问磋商促进者,她是否也意图在序言部分第 30 段,将东道国希腊的名字加在其首都名称后。

4. **Klausa 女士**(波兰)以非正式磋商促进者身份发言说,这是她的意图。

5. 经口头修正的决议草案 A/C.2/67/L.61 获得通过。

6. **Latriche 先生**(欧洲联盟观察员)说,信息和通信技术使国际社会有新的机会建设包容性信息社会和实现发展目标。接入互联网是发展的必要因素。因此他的代表团呼吁利益相关者对信息社会世界首脑会议 2014-2015 年审查会议作出积极贡献。它重申支持多利益相关者的互联网治理和互联网治理论坛该论坛汇集了企业、民间社会、各国政府、国际组织、国会议员、技术界和学术界的专家交换意见和最佳做法。它期待着积极参与决议草案中提到关于加强合作

的工作组。它感到遗憾的是决议草案中没提到人权理事会第 20/8 号决议所确认的在线保护人权的需要。

7. **Tawlah 先生**(沙特阿拉伯)说,他的代表团曾希望按照 2005 年突尼斯信息社会纲领的方针设立关于加强合作的工作组。工作组的范围应该是无限内,所有国家应按照需要咨询利益相关者。工作组应讨论如何加强合作,而不是仅仅审查问题世界首脑会议的任务。

8. **Jaiswal 先生**(印度)说,他的代表团对以协商一致方式通过决议草案表示欢迎,但认为随着国际社会开始实施联合国可持续发展会议(里约+20)核可的纲领,决议案文应可以有更好的捕捉信息和通信技术对发展日益增加的意义。

9. 在关于决议草案的谈判过程中,有一项理解是将举办一个由大会领导的审查世界首脑会议的该级别活动。因此他的代表团期待着本届大会对此进行讨论;如决议草案要求的那样,这些讨论应该在 2013 年之前完成。国际组织开展的审查过程是有价值的,应有助于世界首脑会议的审查。

10. 决议草案 A/C.2/67/L.36 被撤回。

11. 委员会注意到秘书长转交联合国教育、科学及文化组织总干事关于“联合国系统的通讯促进发展方案”的报告(说明(A/67/207))。

临时议程 18: 宏观政策问题(续)

(a) **国际贸易和发展(续)** (A/C.2/67/L.23 和 A/C.2/67/L.60)

决议草案 A/C.2/67/L.60: 国际贸易和发展

12. **主席**请委员会对委员会副主席 Stefanile 先生(意大利)根据对决议草案 A/C.2/67/L.23 进行的非正式协商结果提出的决议草案采取行动。他认为委员会同意放弃议事规则第 120 条的 24 小时规定。决议草案不涉及方案预算问题。

13. **Iziraren 先生**(摩洛哥)以非正式磋商促进者身份发言说,决议草案强调就国际贸易和发展凝聚政治共识。在序言部分第 8 段,“里约+20”等字应该加在“联合国可持续发展会议”等字之后;在第 10 段,删除“部长级决定”后面的字。

14. 经更正的决议草案 A/C.2/67/L.60 获得通过。

15. 决议草案 A/C.2/67/L.23 被撤回。

议程项目 21: 联合国人类住区会议(人居二)成果的执行情况和加强联合国人类住区规划署(人居署)(续)
(A/C.2/67/L.22 和 A/C.2/67/L.59)

决议草案 A/C.2/67/L.59: 联合国人类住区会议(人居二)成果的执行情况和加强联合国人类住区规划署(人居署)

16. **主席**请委员会就委员会报告员 **Hodžić 女士**(波斯尼亚和黑塞哥维那)根据在 **Fassio Canuto 女士**(意大利)协调下对决议草案 A/C.2/67/L.22 进行非正式磋商后提出的决议草案采取行动。

17. **de Laurentis 女士**(委员会秘书)在按照议事规则第 153 条作出口头说明时说,根据决议草案第 9 段(b),筹备委员会第一次会议将为大会事务和会议管理部增加 6 次配备各种官方语言口译的会议工作量,导致 2014 年所需经费增加 66 600 美元,而对文件的要求涉及将 12 份文件翻译成各种官方语文和提供撰写报告的服务,从而导致所需经费增加 511 600 美元。

18. 根据第 9(c)段,筹备委员会第而次会议将为大会事务和会议管理部增加 10 次配备各种官方语言口译的会议工作量,导致 2015 年所需经费增加 334 700 美元,而对文件的要求涉及将 8 份文件翻译成各种官方语文和提供撰写报告的服务,从而导致所需经费增加 150 100 美元。

19. 根据第 9(d)及 10 段,关于筹备委员会第三次会议及人居二会议本身所需会议服务的说明,将在这些会议的安排更清晰时提出。

20. 根据第 14 段,一旦联合国人居署理事会就会议秘书长的建议作出决定,秘书长将向理事会第二十四届会议提供有关筹备进程和会议本身所需非会议服务的信息。

21. 大会如通过决议,将需要在 2014-2015 方案预算第 2 节下增加会议服务经费 1 063 000 美元。

22. 委员会报告员 **Hodžić 女士**(波斯尼亚和黑塞哥维那)说,在序言部分第 5 段,在“如”字之后加入“除其他外”等字;在序言部分第 11 段,在“后续会议”等字之后加入“人居三”等字;在第 6 段的第一行和第二行中应更正为“评估迄今取得的成就,处理贫穷问题,并确定和应对新的和当前出现的挑战”;第 9 段中,删除“决定,继续”等字并在该段末冒号前加入“决定”等字;在序言部分第 10 段,第六届世界城市论坛的日期应改为“从 2012 年 9 月 1 日至 6 日”;在第 6 段中,脚注 3 应改为脚注 5,脚注 4 应改为脚注 3。

23. **Laguna 先生**(墨西哥)要求在西班牙文本第 6 段(a)中,删除“nuevas dificultades”等字,代之以“nuevos retos”等字;在第 6 段(b)中,删除“nuevo programa urbano”,代之以“Nueva Agenda Urbana”。

24. 经更正的决议草案 A/C.2/67/L.59 获得通过。

25. **Kurultay 女士**(土耳其)说,他的政府对能够在 2016 年主办第三次联合国住房和可持续城市发展会议(人居三)将感到荣幸。

26. **Nemroff 女士**(美国)说,她的代表团对决议草案支持不断审查联合国人居署以提高透明度、问责制、效率和成效表示欢迎,但感到失望的是,概算再次是在最后一分钟,而不是在谈判过程中以透明方式向会员国提供。秘书处在口头说明中以未提供根据的方式要求大量意外的资源,这与决议草案要求在规划阶段有效率地使用资源的精神是背道而驰的。她的代表团要求秘书处根据决议草案中所定的会议安排提供可信的概算。不过,它还是支持该决议草案。

27. **Devanlay 先生** (欧洲联盟观察员) 说, 他的代表团重申通过联合国人居署秘书处和在人居三会议之前实施城市纲领的重要性。据了解, 在决议草案通过前提出的所涉方案预算问题口头说明中, 一些概算是过于宽泛地解释大会议事规则第 153 条的结果。这些概算将可在秘书长向行政和预算问题咨询委员会和第五委员会提出 2014-2015 年拟议预算后作出修订。他的代表团认为不能将其中的一些概算视为决议草案的所需经费。不应将概算视为已获会员国核可。应在决议草案的谈判过程中而不是事后提高预算的透明度。

28. **Peterson 女士** (加拿大) 说, 他的代表团很高兴能加入对决议草案的共识, 但对所涉方案预算问题的口头说明没有反映会员国在决议草案中作出的决定表

示关注。它对秘书处在非正式磋商中没有说清楚所涉预算问题感到失望。只可将口头说明中的数字视为须经第五委员会讨论后修改的估计数, 不应将其视为已获会员国核可。

29. **Imanishi 先生** (日本) 说, 他的代表团很高兴加入对决议草案的共识, 但遗憾的是, 关于费用的信息没有在磋商过程中提供给各会员国。他的代表团的理解决议草案中的数字只是估计数, 可在秘书长向行政和预算问题咨询委员会和第五委员会提交 2014-2015 年拟议方案预算后作出修订, 而不应视为已获会员国核可。在审议拟议的 2014-2015 年方案预算时, 他的代表团不会受口头说明约束。

30. 决议草案 A/C.2/67L.22 被撤回。

下午 5 时 15 分散会。